

6 3/4 x 8'''



1062



1063



6 3/4 x 8'''



1064



1069

## 1. Werkdimensionen

## 1. Dimensions des mouvements

## 1. Movement dimensions

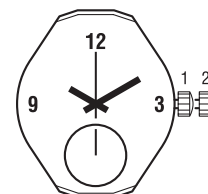
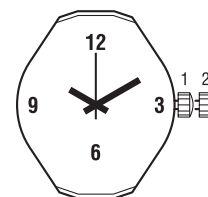
Kaliber Calibre Caliber	Ø Total	Ø Werksitz Ø Encageage Ø Case fitting	Werkhöhe Hauteur mouvement Movement height	Höhe Batterie Hauteur pile Height of battery	Höhe Stellwelle Hauteur tige Height of stem	Höhe Werkauflage Hauteur filet Movement rest
Einh./ Unité/ Unit	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>1062/1063</b>	15,30 x 18,20	15,30 x 17,80	1,90	1,95	0,75	0,40
<b>1064</b>	15,30 x 18,20	15,30 x 17,80	1,90	1,95	0,75	0,40
<b>1069</b>	15,30 x 18,20	15,30 x 17,80	2,30	2,35	1,15	0,80
<b>Stellwellengewinde / Filetage de la tige / Stem thread: Ø 0,90 mm</b>					<b>Weg / Chemin / Length of travel: 0,35 mm</b>	

## 2. Funktionen

## 2. Fonctions

## 2. Functions

Kaliber Calibre Caliber	Stellwellenpos. Pos. de tige Stem position	Funktionen Fonctions Functions
<b>1062</b>	1	Normale Position / Position normale / Running position Zeiger stellen, mit Unterbruch der Motorimpulse
	2	Mise à l'heure, avec interruption des impulsions moteur Hand setting, with interruption of motor pulses
<b>1063</b>	1	Normale Position / Position normale / Running position Zeiger stellen, Sekunden-Stopp mit Unterbruch der Motorimpulse
<b>1064</b>	2	Mise à l'heure, stop-seconde avec interruption des impulsions moteur
<b>1069</b>		Hand setting, stop-second with interruption of motor pulses



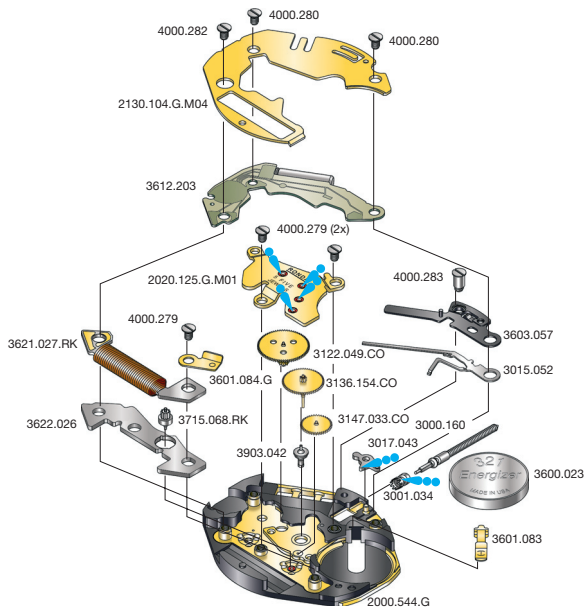
# Werkaufbau



# Assemblage

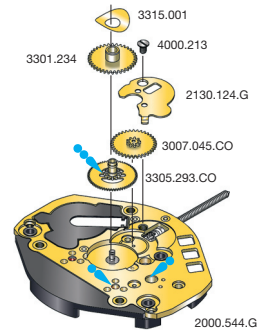
# Assembling



6 3/4 x 8''' 1062, 1063

6 3/4 x 8''' 1062, 1063



 Düninflüssiges Öl Moebius 9030  
 Fett Moebius, Microgliss D5, Jismaa 124



 Düninflüssiges Öl Moebius 9030  
 Fett Moebius, Microgliss D5, Jismaa 124

Cal. 1063 Werkseite / Côté mouvement / Movement side			
Plan No.	Bestandteile	Fournitures	Spare Parts
2000.544.G	Werkplatte	Platine	Main plate
2020.125.G.M01	Räderwerkbrücke	Pont rouge	Train w. bridge
2130.104.G.M04	Modul-Abdeckpl.	Couvre module	Module cover pl.
3000.160	Stellwelle	Tige	Stem
3001.034	Kupplungstrieb	Pignon coulant	Sliding pinion
3015.052	Kuppl.-triebhebel	Bascule	Yoke
3017.043	Winkelhebel	Tirette	Setting lever
3122.049.CO	Kleinbodenrad	Roue moyenne	Third wheel
3136.154.CO	Sekundenrad	Roue secondes	Second-wheel
3147.033.CO	Zwischenrad	Roue interméd.	Intermed. wheel
3600.023	Batterie	Pile	Battery
3601.083	Batt.-Kontakt (-)	Bride contact (-)	Batt. contact (-)
3601.084.G	Batteriehalter (+)	Bride de pile (+)	Battery clamp (+)
3603.057	Deckplatte/Ste.	Couvre mécan.	Setting lever cov.
3612.203	Modul	Module	Module
3621.027.RK	Spule	Bobine	Coil
3622.026	Stator	Stator	Stator
3715.068.RK	Rotor	Rotor	Rotor
3903.042	Zentrumlagerrohr	Tube chaussée	Center tube
4000.279	Schraube	Vis	Screw
4000.280	Schraube	Vis	Screw
4000.282	Schraube	Vis	Screw
4000.283	Schraube	Vis	Screw

## Batterien / Piles / Batteries

1062-1069	Nr. 321 Dim. Ø x H:	SR 616 SW 6,80 x 1,65
-----------	------------------------	--------------------------

Cal. 1063 Zifferblattseite / Côté cadran / Dial side			
Plan No.	Bestandteile	Fournitures	Spare Parts
2130.124.G	Zeigerwerkplatte	Plaque maintien	Maintaining plate
3007.045.CO	Wechselrad	Minuterie	Minute wheel
3301.234	Stundenrad	Canon	Hour wheel
3305.293.CO	Minutenrohr	Chaussée	Cannon pinion
3315.001	Spreizfeder 2 1/2	Clinquant 2 1/2	Washer 2 1/2
4000.213	Schraube	Vis	Screw

## Abweichungen / Divergences / Deviations

Cal. 1062 Werkseite / Côté mouvement / Movement side			
Plan No.	Bestandteile	Fournitures	Spare Parts
2000.545.G	Werkplatte	Platine	Main plate
2020.124.G.M01	Räderwerkbrücke	Pont rouge	Train w. bridge
2130.104.G.M01	Modul-Abdeckpl.	Couvre module	Module cover pl.
3122.050.CO	Kleinbodenrad	Roue moyenne	Third wheel
3147.032.CO	Zwischenrad	Roue interméd.	Intermed. wheel
3612.105	Modul	Module	Module
3622.025	Stator	Stator	Stator
3715.069.RK	Rotor	Rotor	Rotor
3903.041	Zentrumlagerrohr	Tube chaussée	Center tube

Cal. 1062 Zifferblattseite / Côté cadran / Dial side			
Plan No.	Bestandteile	Fournitures	Spare Parts
3305.261.CO	Minutenrohr	Chaussée	Cannon pinion

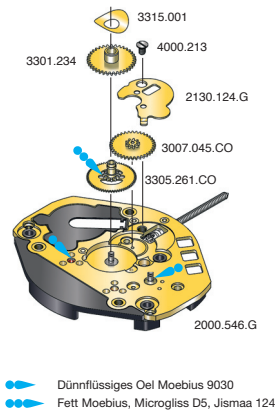
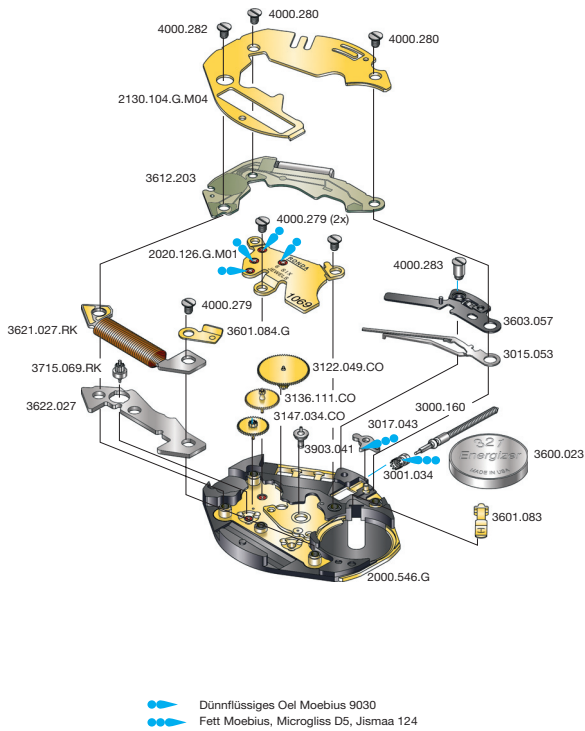
# Werkaufbau

# Assemblage

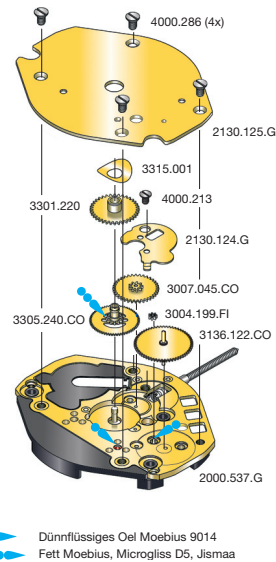
# Assembling

6 3/4 x 8''' 1064, 1069

6 3/4 x 8''' 1064



6 3/4''' 1069



Cal. 1064	Werkseite / Côté mouvement / Movement side		
Plan No.	Bestandteile	Fournitures	Spare Parts
2000.546.G	Werkplatte	Platine	Main plate
2020.126.G.M01	Räderwerkbrücke	Pont rouge	Train w. bridge
2130.104.G.M04	Modul-Abdeckpl.	Couvre module	Module cover pl.
3000.160	Stellwelle	Tige	Stem
3001.034	Kupplungstrieb	Pignon coulant	Sliding pinion
3015.053	Kuppl.-triebhebel	Bascule	Yoke
3017.043	Winkelhebel	Tirette	Setting lever
3122.049.CO	Kleinbodenrad	Roue moyenne	Third wheel
3136.111.CO	Rad f. kl. Sek.	Roue petit sec.	Small second
3147.034.CO	Zwischenrad	Roue interméd.	Intermed. wheel
3600.023	Batterie	Pile	Battery
3601.083	Batt.-Kontakt (-)	Bride contact (-)	Batt. contact (-)
3601.084.G	Batteriehalter (+)	Bride de pile (+)	Battery clamp (+)
3603.057	Deckplatte/Ste.	Couvre mécan.	Setting lever cov.
3612.203	Modul	Module	Module
3621.027.RK	Spule	Bobine	Coil
3622.027	Stator	Stator	Stator
3715.069.RK	Rotor	Rotor	Rotor
3903.041	Zentrallagerrohr	Tube chaussée	Center tube
4000.279	Schraube	Vis	Screw
4000.280	Schraube	Vis	Screw
4000.282	Schraube	Vis	Screw
4000.283	Schraube	Vis	Screw

## Abweichungen / Divergences / Deviations

Cal. 1069	Werkseite / Côté mouvement / Movement side		
Plan No.	Bestandteile	Fournitures	Spare Parts
2000.537.G	Werkplatte	Platine	Main plate
2020.126.G.M02	Räderwerkbrücke	Pont rouge	Train w. bridge
3136.120.CO	Rad f. kl. Sek.	Roue petit sec.	Small second
3147.058.CO	Sekundenzw.-rad	R. interméd. sec.	Sec. interm. wh.
3903.043	Zentrallagerrohr	Tube chaussée	Center tube

Cal. 1064	Zifferblattseite / Côté cadran / Dial side		
Plan No.	Bestandteile	Fournitures	Spare Parts
2130.124.G	Zeigerwerkhaltepl.	Plaque maintien	Maintaining plate
3007.045.CO	Wechselrad	Minuterie	Minute wheel
3301.234	Stundenrad	Canon	Hour wheel
3305.261.CO	Minutenrohr	Chaussée	Canon pinion
3315.001	Spreifeder 2 1/2	Clinquant 2 1/2	Washer 2 1/2
4000.213	Schraube	Vis	Screw

Cal. 1069	Zifferblattseite / Côté cadran / Dial side		
Plan No.	Bestandteile	Fournitures	Spare Parts
2130.124.G	Zeigerwerkhaltepl.	Plaque maintien	Maintaining plate
2130.125.G	Obere Platte	Plaque supérieure	Superior plate
3004.199.FI	Sek.-Mitnehmerr.	Renvoi petit sec.	Second driv. wh.
3007.045.CO	Wechselrad	Minuterie	Minute wheel
3136.122.CO	Sekundentrieb	Pignon petit sec.	Small sec. pinion
3301.220	Stundenrad	Canon	Hour wheel
3305.240.CO	Minutenrohr	Chaussée	Canon pinion
3315.001	Spreifeder 2 1/2	Clinquant 2 1/2	Washer 2 1/2
4000.213	Schraube	Vis	Screw
4000.286	Schraube	Vis	Screw

### 3. Leistungen

### 3. Performances

### 3. Performances

Kaliber Calibre Caliber	Bedingungen Conditions Conditions	Momentaner Gang March instantanée Instantaneous rate	Drehmoment Couple utile Torque	Gangreserve Autonomie Autonomy
	Einheit / Unité / Unit Typ.Wert / Valeur / Value	Mi (s/month)	T (µNm) sec. min.	A (m = Monat/mois/month) (y = Jahr/année/years)
1062	1,55 V 23°C Batt./ Pile 15 mAh	- 10/+ 20	– 33	6 y
1063/1064	1,55 V 23°C Batt./ Pile 15 mAh	- 10/+ 20	5,4 295	30 m
1069	1,55 V 23°C Batt./ Pile 15 mAh	- 10/+ 20	5,4 295	30 m
Magnetfeldabschirmung / Résist. aux champs magn. / Resist. to magnetic fields			18,8 Oe	1500 A/M
Betriebstemperatur / Température d'opération / Operating temperature			0–50°C	Norm
Schockresistenz / Résistance au choc/ Shock resistance			NIHS 91–10	CE

#### Anzeige Ende der Batterielaufzeit EOL (Cal. 1063, 1064, 1069 Swiss Made)

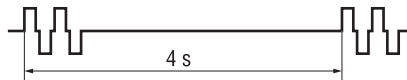
Der Sekundenzeiger hält während 4 Sekunden an und holt dann die 4 Sprünge kurzfristig nach.

#### Indication de fin de vie de pile (Cal. 1063, 1064, 1069 Swiss Made)

L'aiguille de seconde s'arrête durant 4 secondes puis fait rapidement 4 pas.

#### Battery end-of-life indication EOL (Cal. 1063, 1064, 1069 Swiss Made)

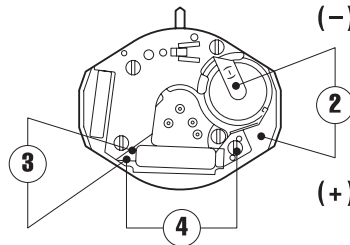
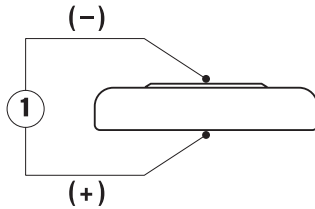
The second hand stops for 4 seconds before executing rapidly the 4 steps.



### 4. Elektr. Messungen

### 4. Contrôles électriques

### 4. Electrical checking



Kaliber Calibre Caliber	Pos. Pos. Pos.	Einheit Unité Unit	Messwerte Valeurs mesurées Measured values	Kontrolle Contrôle Check	Bemerkungen Remarques Remarks
1062–1069	1	V	1,55	Batterie-Spannung Tension de la pile Battery voltage	Batterie herausnehmen und messen Enlever et mesurer la pile Remove battery for measuring
1062 * by pulses	2	µA	0,30–0,50 < 2,40	Stromaufnahme * (Puls Periode 10 Sekunden) Consom. de courant * (impulsion 10 secondes) Power consumption * (pulse period 10 seconds)	Ohne Batterie, mit externer Speisung Sans pile, avec alimentation externe Without battery, with external power supply
1063–1069			0,70–1.00		
1062–1069	2	V	< 1,30	Funktionskontrolle bei Minimalspannung Contrôle de fonctionnement à tension minimale Check with lowest possible voltage	Ohne Batterie, mit externer Speisung Sans pile, avec alimentation externe Without battery, with external power supply
1062–1069	3	KΩ	2,70–2,90	Spulenwiderstand Résistance de la bobine Resistance of the coil	Ohne Batterie Sans pile Without battery
1062–1069	4	KΩ	∞	Spulenisolation Isolation de la bobine Coil insulation	Ohne Batterie Sans pile Without battery
1062–1069		Sek./Monat sec./mois sec./month	- 10/+ 20	Induktivsonde 60 Sek. Senseur inductif 60 sec. Inductive sensor 60 sec.	Mit Batterie Avec pile With battery

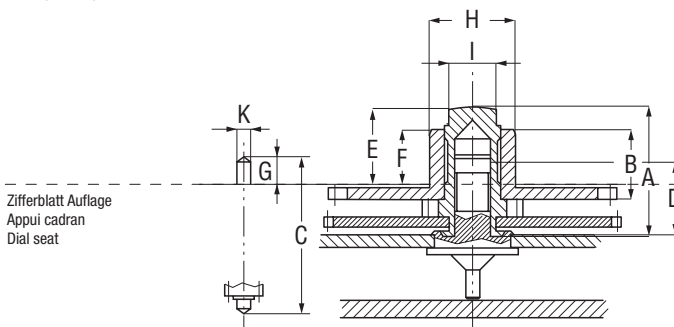
## 5. Zeigerwerk

## 5. Aiguillage

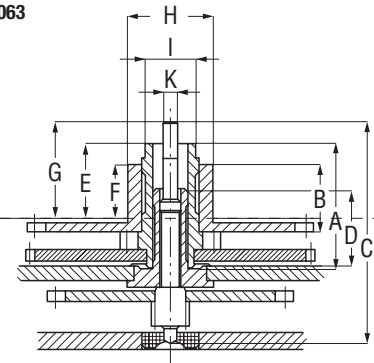
## 5. Dial-train

Kaliber	Zeigerwerk	Einzelteil-Höhe				Höhe ab Zifferblattauflage			Ø Zeigeranpassung			Zifferblattdicke
Calibre	Aiguillage	Hauteur de la pièce ind.				Dépassement platine			Ø Ajustement des aiguilles			Epaisseur du cadran
Caliber	Hand height	Height of individ. piece				Height from base			Ø Adjustment of hands			Dial thickness
	No.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	
1062	0	1,68	0,83	–	1,12	0,93	0,60	–	1,20	0,70	–	0,30
	1	1,88	1,03	–	1,12	1,13	0,80	–	1,20	0,70	–	0,40
	2	2,03	1,18	–	1,12	1,28	0,95	–	1,20	0,70	–	0,60
1063	0	1,65	0,83	3,02	1,12	0,90	0,60	1,15	1,20	0,70	0,20	0,30
	1	1,80	1,03	3,27	1,12	1,10	0,80	1,40	1,20	0,70	0,20	0,40
	2	2,00	1,18	3,42	1,12	1,25	0,95	1,55	1,20	0,70	0,20	0,60
1064	0	1,68	0,83	2,12	1,12	0,93	0,60	0,25	1,20	0,70	0,20	0,30
	1	1,88	1,03	2,27	1,12	1,13	0,80	0,40	1,20	0,70	0,20	0,40
	2	2,03	1,18	2,37	1,12	1,28	0,95	0,50	1,20	0,70	0,20	0,60
1069	0	2,53	1,68	1,43	1,60	1,38	1,05	0,56	1,20	0,70	0,20	0,30
	1	2,63	1,78	1,53	1,60	1,45	1,15	0,66	1,20	0,70	0,20	0,40
	2	2,83	1,98	1,63	1,60	1,68	1,35	0,76	1,20	0,70	0,20	0,60

1062, 1064, 1069



1063



Für Einzelheiten verlangen Sie bitte die entsprechenden Zeigerwerkpläne!  
 Pour plus de détails demandez nos plans d'aiguillage!  
 For more detailed information please ask for the corresponding hand drawings!

## 6. Einschalen / Werkzeuge

## 6. Emboîtement / outils

## 6. Casing / tools

Nr. H 106x.1A



Nr. H 106x.1T



		SWISS MADE & SWISS PARTS
Schraube	a	
Vis		
Screw		
Schraube	b	
Vis		
Screw		

### Zeigersetzen

Maximale Aufpresskraft:

- Stunden und Minutenzeiger: max. 40N
- Sekundenzeiger: max. 30N

Beim Zeigersetzen muss das Werk abgestützt werden.

### Poser les aiguilles

Force de chassage maximale:

- Aiguilles des heure et des minutes: max. 40N
- Aiguille des secondes: max. 30N

Lors de la pose d'aiguilles, le mouvement doit être soutenu.

### Hand setting

Maximal force:

- Hour and minute hands: max. 40N
- Second hand: max. 30N

The movement needs to be supported for hand setting.

### Stellwelle entfernen

Beim Entfernen der Stellwelle muss sich die Stellwelle in Position 1 (gedrückt) befinden, bevor auf den Winkelhebel gedrückt wird.

### Enlever la tige

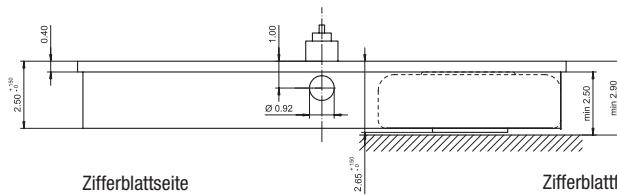
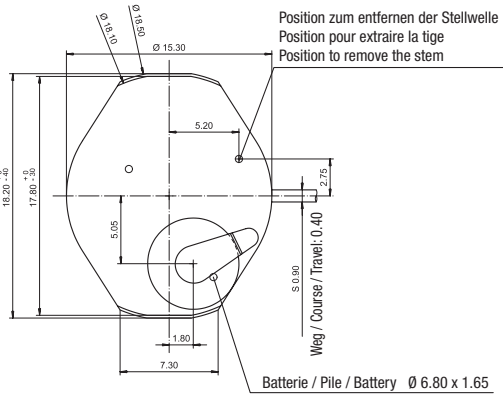
En enlevant la tige, la tige doit se trouver en position 1 (poussée), avant de pousser sur la tirette.

### Stem removal

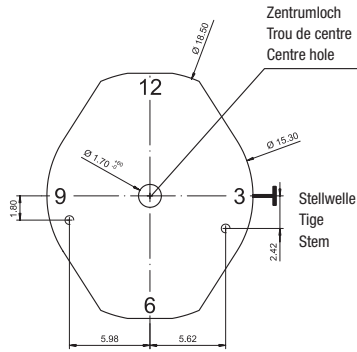
For removal of the stem, the stem must be pushed into position 1 (pressed in) prior to apply pressure to the setting lever.

6 3/4 x 8''' 1062, 1063

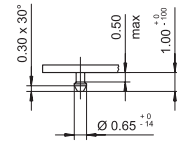
Seite Gehäuseboden  
Côté fond de boîte  
Case back side



Zifferblattseite  
Côte cadran  
Dial side

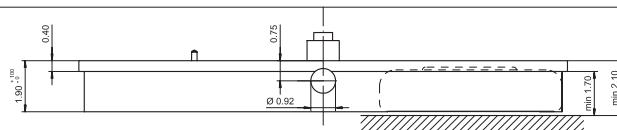
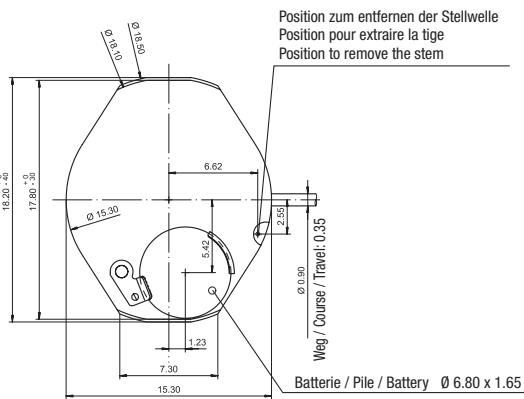


Zifferblattfüsse  
Pieds de cadran  
Dial feet

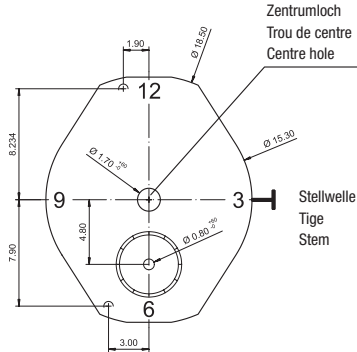


6 3/4 x 8''' 1064

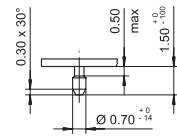
Seite Gehäuseboden  
Côté fond de boîte  
Case back side



Zifferblattseite  
Côte cadran  
Dial side

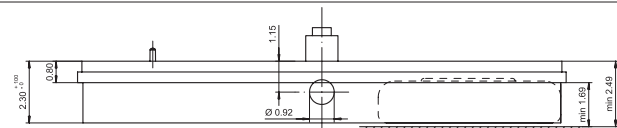
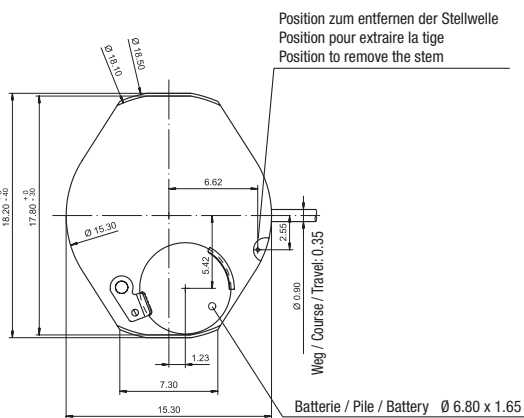


Zifferblattfüsse  
Pieds de cadran  
Dial feet

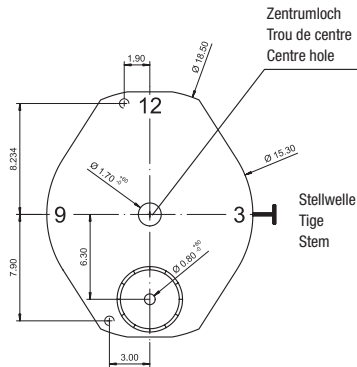


6 3/4 x 8''' 1069

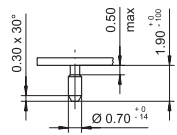
Seite Gehäuseboden  
Côté fond de boîte  
Case back side



Zifferblattseite  
Côte cadran  
Dial side



Zifferblattfüsse  
Pieds de cadran  
Dial feet



Sicherheit zwischen Minutenzeiger und Glas min. 0,30 mm  
Sécurité entre l'aiguille des minutes et le verre min. 0,30 mm  
Security between minute hand and glass min. 0,30 mm

Das Zifferblatt muss durch die Schale gehalten werden.  
Le cadran doit être tenu par la boîte.  
The dial must be hold by the case.